

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*

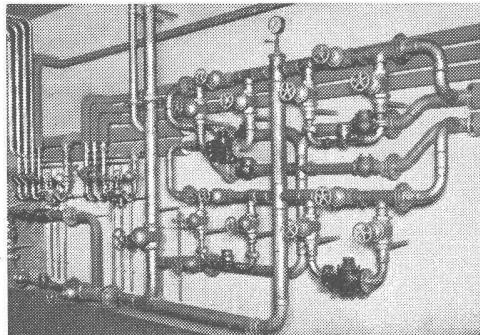


*Kiefer Zürich*

**GOLDENBOHM & CO.**

Dufourstr. 47

Tel. 32 08 60, 32 47 75



Empfiehlt sich speziell  
für Vorprojekte

Sanitäre  
Installationen

Technisches  
Bureau

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate	6 Monate	3 Monate
	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.

D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der ETH und der EPUL  
(bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annonsen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Zum Darmstädter Gespräch über  
Mensch und Technik. Von A. Ostertag 197

Heimstätte Rüdlingen, Architekt  
Walter Henne . . . . . 200\*

Claraplatz Basel. Von K. Leibbrand 204\*

**MITTEILUNGEN**

Schweiz. Hochschulzeitung. Oel-  
aschenablagerungen in Gasturbinen.  
Klimatisierte Luxuspersonenwagen.  
Autobahnbrücke über die Werra.  
Niklaus-Sprungli-Ausstellung. Mes-  
sen in Belgien. Tagungen in  
Deutschland. Persönliches . . . . . 208

**BUCHBESPRECHUNGEN**

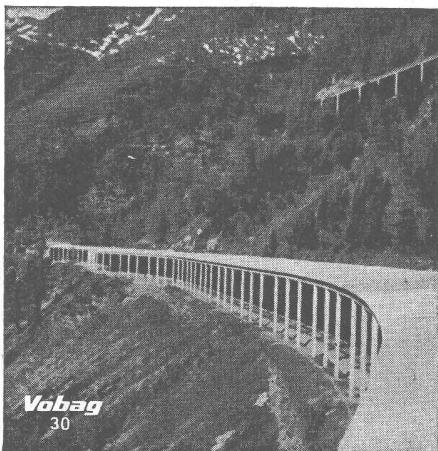
Ausbauarbeiten. Neuerscheinungen 208

**VORTRAGSKALENDER** . . . . . 208

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 68 44

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen

KITTLOSE

## GLASDÄCHER

mit Bleibanden oder Aluminium-  
profilen.

Vordächer, Satteldächer, Sheddä-  
cher, senkrechte Verglasungen an  
großen wie kleinen Objekten.

Korrosionssichere Konstruktion mit  
spannungsfreier Fassung der Glä-  
ser.

Ausführung auf Holz, Eisen und  
Beton.

Umdecken bestehender, gekitteter  
Glasdächer.



Zürich 2, Allmendstrasse 7  
Tel. (051) 25 79 80



Stahl-  
Konstruktionen  
und  
Metallbau

GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD

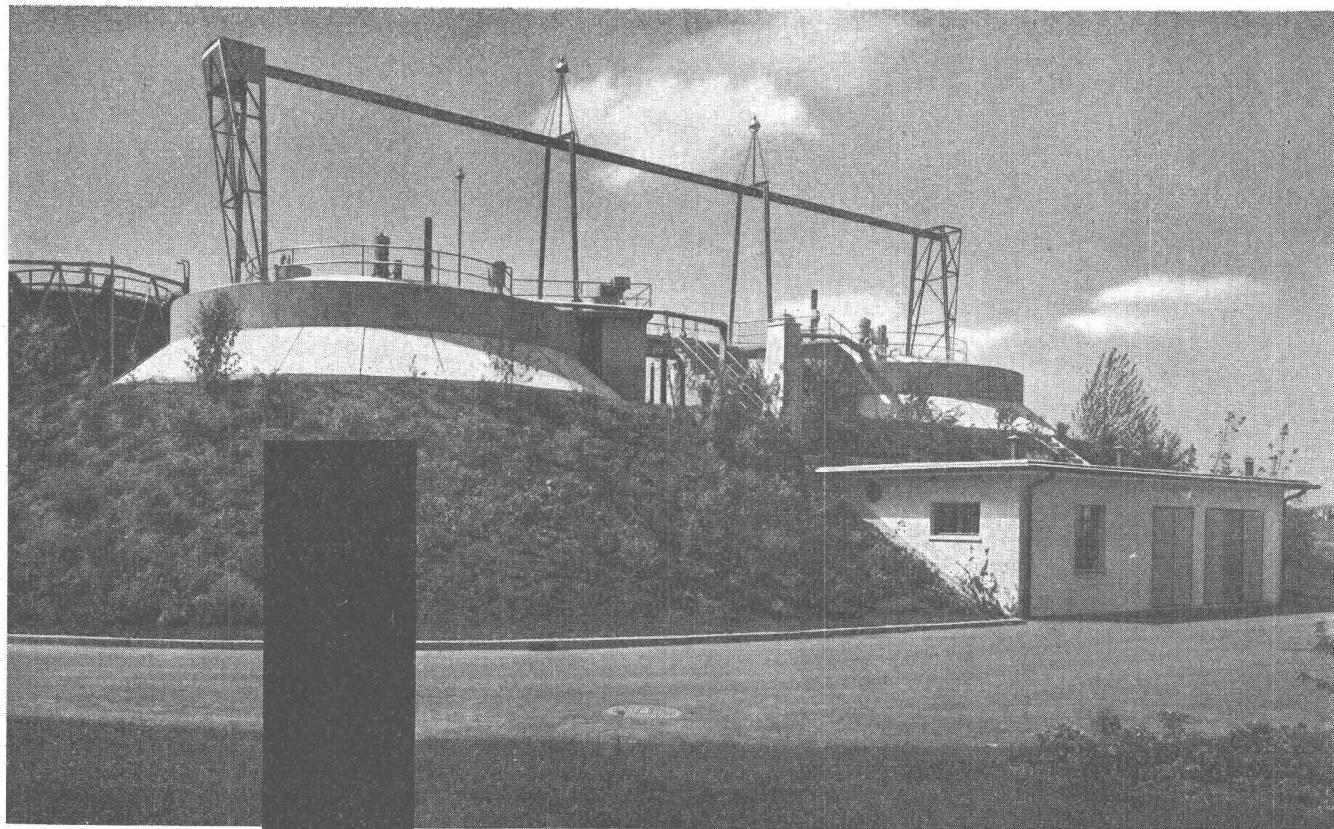
FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



WALTER J. HELLER & Co.  
BAUUNTERNEHMUNG

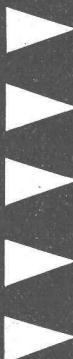
BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 5 11 12

# Die beste Faulanlage der Schweiz



Vor- und Nachfaulanzlage der Kläranlage an der Glatt

La meilleure installation de digestion des boues en Suisse  
 Digesteur premier et second stade de la station d'épuration de la Glatt, Zurich  
 Aucune incrustation des surfaces de chauffe  
 Destruction complète de la couche de boues flottantes  
 Réduction maximale de la matière organique  
 Aucun ennui d'exploitation  
 Entretien minime

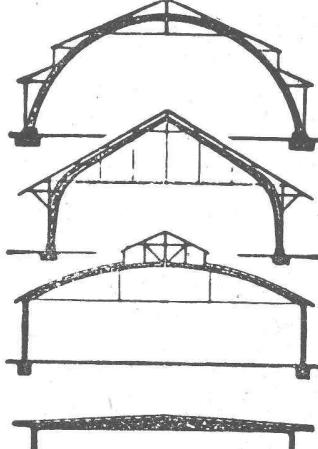


keine Verkrustung der Heizflächen  
 restlose Zerstörung der Schwimmdecke  
 maximaler Abbau der organischen Substanz  
 absolut störungsfreier Betrieb  
 geringe Wartung



# VON ROLL

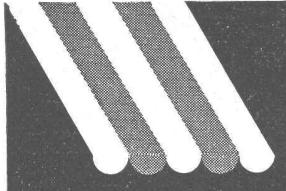
L. VON ROLL AG. ZÜRICH URANIASTRASSE 31/33  
 L. DE ROLL S.A. LAUSANNE 12, RUE ÉTRAZ



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN

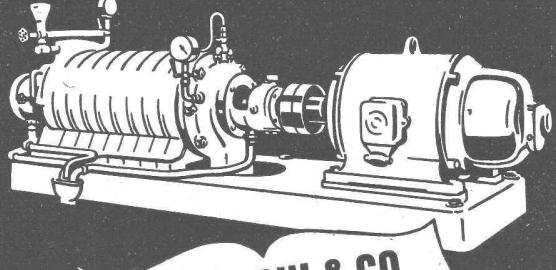


Die Spezialfirma  
für  
Sonenschutz

Karl Wilhelm  
Zürich 7  
Zeltweg 74a  
Tel. 24 70 77



Flex-Jalousien  
Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren



**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*

Hochdruck- Zentrifugalpumpen

## EMULTAR

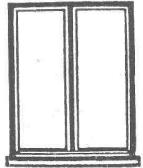
### Oberflächen- u. Korrosionsschutzmittel

auf Steinkohlenteerweichpech - Basis.

Wasser-, öl- und benzinfester Schutz-  
anstrich. Kälte- und hitzebeständig,  
fliesst nicht! Beständig gegen die mei-  
sten Säuren. Einwandfreie Haftung  
auf jeder Art Oberfläche, einschliess-  
lich Glas und Holz. Generalvertretung:

**DR. H. HAEGLER + ZÜRICH 1/22**

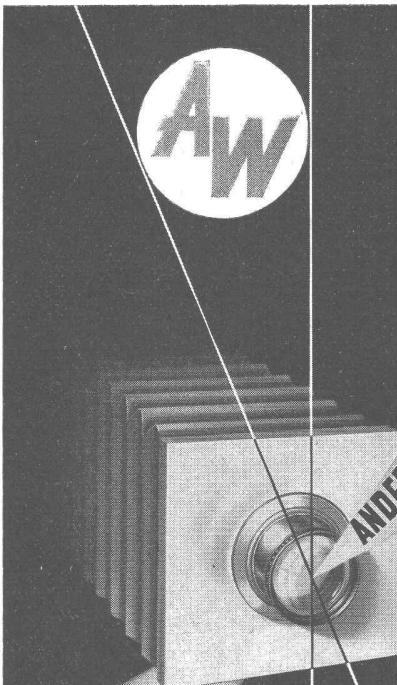
Tel. (051) 27 26 14 - Nüscherstrasse 44



**Fenster**

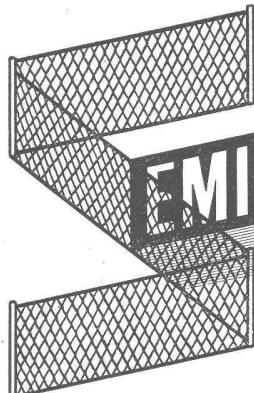
vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**  
ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45



**ANDERSON & WEIDMANN**  
ZÜRICH TRAUGOTTSTR. 6 - TEL. 27 08 47

**CLICHES**

**EMIL HITZ**  
**ZÜRICH 3**

50 JAHRE  
EMIL HITZ  
1903/1953

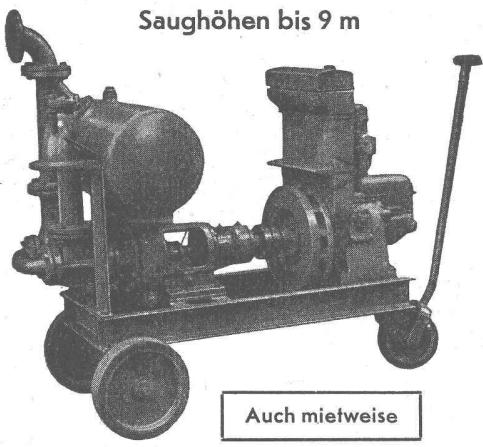
Fabrik für Drahtgeflechte  
Grubenstr. 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgas 40 Tel. (061) 4 58 92

Selbstansaugende ventillose  
**Baupumpen**

System «Lauchenauer»

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Oederlin



Kupferrohr-  
Lötfittings  
sind technisch  
vollkommen,  
darum besser

Verlangen Sie unseren Prospekt  
und den Spezialkatalog Nr. 140

AG. Oederlin & Cie., Baden



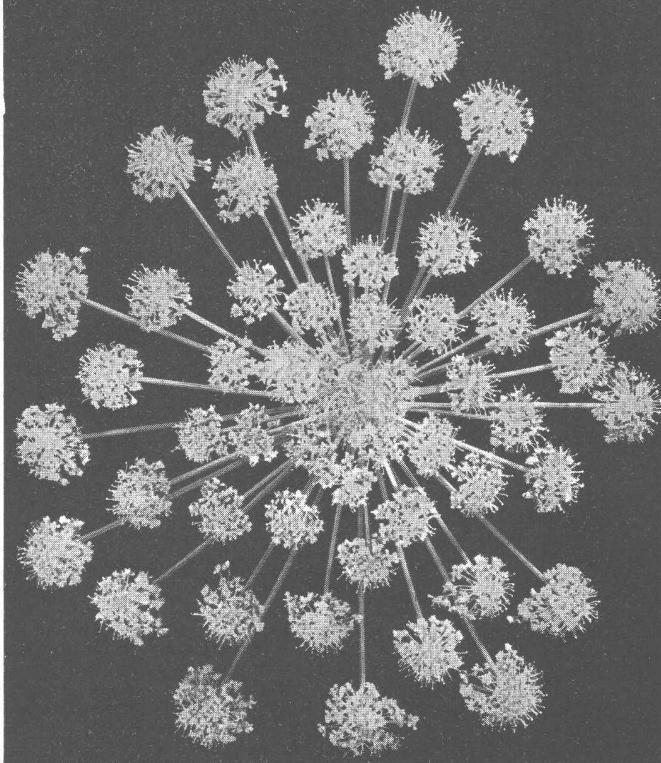
### ELEKTRISCHE UHREN

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

FAVAG  
H.557

Besuchen Sie uns an der  
MUSTERMESSE BASEL HALLE III b STAND 2514



**SULZER** Strahlungsheizung

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT,  
Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR

**Eisenbau AG Basel**

Ausführung von Eisenkonstruktionen jeder Art.  
Projektierung und Berechnung  
von Bauwerken in Stahl und Beton.  
Stahlwasserbau

### Das frischgesägte Nutzholz gleich beim Stapeln worm-vorbeugend abspritzen!

Schnell, sicher und billig geht das mit einer gewöhnlichen Baum- oder Weisselspritze und DDT-aktivem, farblosem SCHNITHOLZ-ARBEZOL

Es genügt, das Splintholz abzuspritzen, und besonders Bastseiten und Hirnholz, denn hier setzen sich die anfliegenden holzzerstörenden Insekten zuerst ab. Kurze Zeit nach Be- rührung des ARBEZOL-Niederschlags verenden die Schädlinge, bevor es zur Eiablage kommt. Der nur schwer auslaugbare ARBEZOL-Niederschlag bleibt bis im Herbst wirk- sam und beeinträchtigt die Atmung des Holzes nicht.

Materialkosten per m<sup>3</sup> Nutzholz ca. Fr. 1.80. Verkauf in Kannen zu 5, 10 und 25 kg zu Fr. 12.— per kg.

Weitere DDT-aktive ARBEZOL-Holzschutzmittel (für Men- schen und Haustiere unschädlich)

**RUNDHOLZ-ARBEZOL** (worm-vorbeugend)

**ARBEZOL-K** (worm- und pilz-vorbeu-  
gend für alles Bauholz,  
farblos)

**ARBEZOL-SUPER** (worm- und pilz-vorbeu-  
gend für Schreinerarbei-  
ten und Hobelwaren; zu-  
dem das Schaffen des  
Holzes um 60 bis 70 %  
reduzierend. Farblos)

**ARBEZOL-SPEZIAL** (alle Wurmarten im Holz  
vertilgend und dauernd  
gegen neues Verwurmen  
schützend. Farblos)

Sobald trocken, lässt  
sich das imprägnierte  
Holz verleimen, bei-  
zen, streichen, laki-  
ieren oder polieren

Verlangen Sie unsere Merkblätter

## A. BENZ & CIE.

Albisstrasse 28, Zürich 2/38 Tel. (051) 45 15 18  
Arbezol-Holzschutzmittel / Hausschwamm-Sanierungen  
Expertisen